

**WHISPERFORCE™**  
DC MOTOR TECHNOLOGY

**AirSense™**

**36" DC Tower Fan**

**Models: TDC364/TDC365/  
OST301**

**Better Air Starts Here.**

Trusted and reliable, Lasko is the #1 Fan brand in the USA.



Model TDC364 Shown

Lasko Products is committed to product integrity, providing innovation, value and quality with a brand consumers can trust. Lasko values its intellectual property and respects the intellectual property of others.



## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN.

### **WARNING:**

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, these instructions and warnings should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons:

#### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY, ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:



Do not use this Fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents. ALWAYS read and follow all warnings and instructions on the containers for these products!



Always be sure the plug fits tightly into the outlet. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.



Always unplug the power cord when servicing, cleaning or moving the Fan. Do not use the ON/OFF switch as the sole means of disconnecting power. Never leave children unattended when the Fan is on or plugged in. Always turn off and unplug the fan when not in use.



Be certain that the power source for the Fan is 120V AC. Do not plug the Fan into 240V or other power source.



The Blue Plug™ on your Lasko Fan is a safety feature. It contains a non-replaceable safety device (fuse) that should not be removed or tampered with. To reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, do not attempt to remove, replace, repair or tamper with the originally supplied plug. If the Fan has stopped functioning, it may be due to the safety device incorporated in this plug.



This fan has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug is designed to fit into the outlet only one way. Match the wide blade to wide slot in outlet and fully insert. Do not attempt to bypass or defeat this safety feature. If the plug does not fit in the outlet, consult a qualified electrician. The outlet may need to be replaced.



This fan shall not be modified by users, such as by adding supplemental filters to fans not intended to be used for air cleaning purposes.



**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).



## CAUTION:

- Avoid the use of extension cords, power strips, power taps, outlet style air fresheners or other cord connected device, as these devices may overheat and cause a fire hazard.
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not route power cord under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord or cause it to overheat creating a fire hazard.
- Always place the fan on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the fan from overturning.
- Never insert or allow fingers or objects to enter grille openings while fan is in operation or injury and/or damage to the fan may occur.
- Do not block, cover or obstruct air flow to or from the fan while in operation.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings.
- Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Never use a single extension cord to operate more than one fan or other electrical device.
- Do not use this fan if it has been damaged or is not functioning properly.
- Remote controls for other appliances or electronic equipment can sometimes interfere with the operation of this fan. If this occurs, move the fan to another location.
- Keep fan remote control unit away from chairs and your bed where it may be sat or laid upon and inadvertently turn on the fan.
- This fan does not meet the requirements of nec article 547-7 (2008). This fan is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to national electric code (nec) article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for agricultural buildings.
- This fan does not meet the requirements of nec article 500 (2008). This fan is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to national electric code (nec) article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for hazardous locations.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

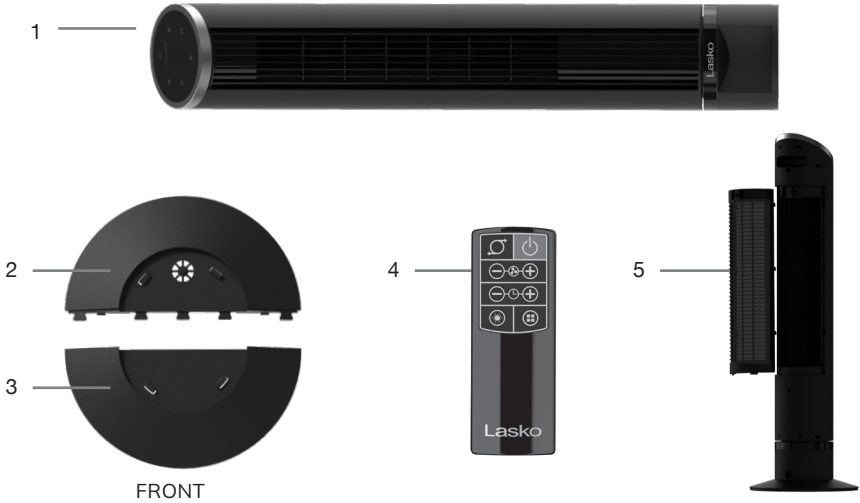
### REMOTE CONTROL:

- Install two “AAA” batteries (not included).
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with regards to polarity (+ and -).
- Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time.
- Remove used batteries promptly.

# Getting to Know your Fan

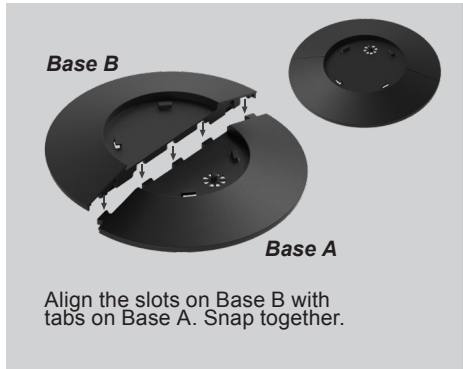
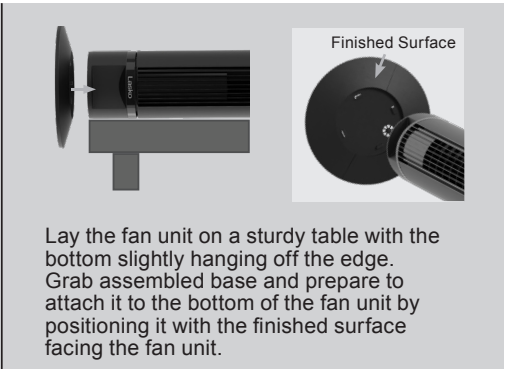
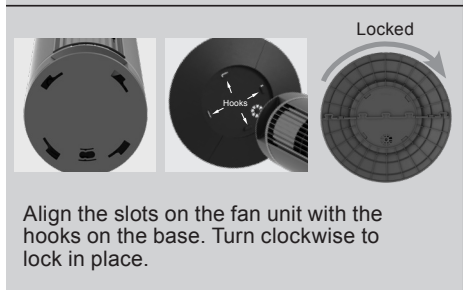
## Parts Included

1. Fan Body
2. Support Base A
3. Support Base B
4. Remote Control
5. Rear Grille with Mesh Filter



FRONT

## Assembly

 <p><b>Base B</b></p> <p><b>Base A</b></p> <p>Align the slots on Base B with tabs on Base A. Snap together.</p>	 <p>Finished Surface</p> <p>Lay the fan unit on a sturdy table with the bottom slightly hanging off the edge. Grab assembled base and prepare to attach it to the bottom of the fan unit by positioning it with the finished surface facing the fan unit.</p>
 <p>Locked</p> <p>Align the slots on the fan unit with the hooks on the base. Turn clockwise to lock in place.</p>	



## Controls



**Power Button** - Press to Turn Fan ON/OFF.



**Fan Speed Button** - Set speed from 1–12. Continue pressing the button until desired speed is reached.



**Oscillation Button** - Press to START and STOP Oscillation.



**Display Dimmer Button** - Press to dim or turn off the display. Choose between 4 brightness settings. Full • Medium • Low • Off.



**Timer Button** - Set timer up to 12 Hours. First two hours will increase in 30-minute increments. Continue pressing the button until desired time setting is reached.



**Mode Button** - You can choose between Sleep, Auto, Nature, and Custom Mode.

## Display

Lasko AirSense™ - Using sensor technology integrated with smart AI capabilities, AirSense tracks your patterns and preferences to create the ideal environment.



**Nature Mode** - The fan replicates natural wind patterns by adjusting its speed randomly.



**Sleep Mode** - The display will shut off and the speed will gradually decrease as you sleep.



**Auto Mode** - Fan speed adapts to the ambient air temperature of the room.



**Custom Mode** - Choose your desired speed, oscillation, and display settings.



**Timer** - The timer icon will illuminate when it's active.



**Numerical Display** - The two digits will display the ambient temperature, fan speed, and timer settings.



**Temperature Units** - Press and hold the Mode button for 10 seconds to change between °C and °F. Selection will be stored in memory.

## Remote Control

### Oscillation Button

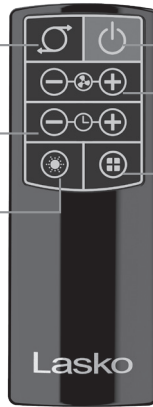
Press to START and STOP Oscillation

### Timer Button

Press the +/- to change the timer (up to 12 hours)

### Display Dimmer Button

Press to dim or turn off the display.



### Power Button

Press to turn fan ON/OFF

### Speed Button

Press the +/- to change speeds

### Mode Button

Press to select from Sleep, Auto, Nature, or Custom Mode.

## How to Clean your Fan UNPLUG FAN BEFORE REMOVING THE GRILLE.

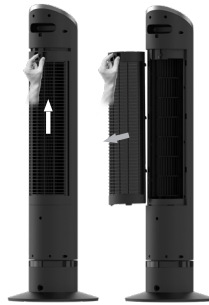
### 1. How to remove the air intake grille.

A very dirty or clogged filter will result in a decrease in air performance and an increase in noise level of your fan. Check and service your filter regularly to maintain optimal fan performance.



(Figure 1)

Using a Phillips-head screwdriver, remove the safety screw from the air intake grille and put aside. (Figure 1)

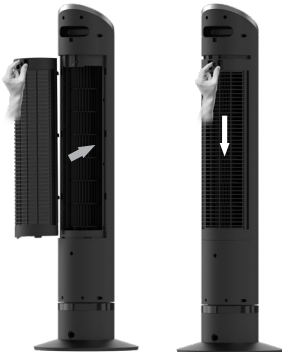


(Figure 1A)

Slide rear grille up and pull off from the back of the fan. (Figure 1A) Rear Grille can be rinsed clean. Allow to dry completely before reinstalling. **DO NOT LET BODY OF FAN GET WET.**



To help remove lint and dirt from inside the fan, use a vacuum equipped with a brush attachment.



(Figure 2A)

(Figure 2B)

### 2. How to reinstall the air intake grille.

Align the hooks on air intake grille with the slots on the rear body. (Figure 2A)

Insert and slide down to lock in place. (Figure 2B)

Reinstall the safety screw on the back. (Figure 1)

You have now reassembled your fan.



## TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY, ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:

A very dirty or clogged filter will result in a decrease in air performance and an increase in noise level of your fan. Check and service your filter regularly to maintain optimal fan performance.

### MAINTENANCE

1. Always unplug the cord before moving, servicing or cleaning.
2. Never place the fan in or near water.
3. For optimal performance vacuum the rear grille every two weeks.
4. To help remove lint and dirt from inside the fan, use a vacuum equipped with a brush attachment. (See instructions on page 6)
5. Clean the body of the fan with a soft cloth only.
6. Never use alcohol or solvents such as gasoline, benzene, paint thinner, or other harsh cleaners.

### TROUBLE SHOOTING TIPS

If your Fan fails to operate, see below for a list of probable causes and solutions:

- Try powering the fan off and unplugging it from the wall outlet. Allow the fan to sit for 10-15 minutes and try plugging it in again.
- When plugging the fan in, be sure it is plugged directly into a working outlet.
- Remote not working? Be sure you are using brand new batteries, and they are installed correctly. If you find this is still not working, check out this tutorial: <https://youtu.be/NjdbYIDgnAk>.

**STORAGE:** Store the fan and these instructions in the original box, in a cool, dry location.

**LUBRICATION:** Motor is permanently lubricated. No maintenance is required.

**DISPOSITION:** Corrugated packaging materials are recyclable. For environmentally responsible disposal of this product, contact your local waste service provider or visit [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com).

### LASKO PRODUCTS, LLC LIMITED WARRANTY (VALID IN U.S. AND CANADA ONLY)

**What this warranty covers:** This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

**How long this warranty lasts:** This warranty extends solely to the original purchaser of the product and lasts for (2) two years from the date of the original purchase or until the original purchaser sells or transfers the product, whichever occurs first.

**What Lasko will do:** During the warranty period, Lasko will, at its sole option, repair or replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model. For all warranty claims, the product must be returned to Lasko Products, LLC at customer's expense with proof of purchase within the warranty period. Contact the Lasko customer service department to obtain a Return Authorization ("RA") Do not return products without an RA or the warranty claim will not be processed.

**What this warranty does not cover:** This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, or unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Lasko for repair or replacement. Lasko will pay return shipping charges from Lasko following warranty repairs or replacement.

Any and all warranties, expressed or implied (including, without limitation, any implied warranty of merchantability), last two years from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs and in no event shall lasko's liability under any express or implied warranty include (i) incidental or consequential damages from any cause whatsoever, or (ii) replacement or repair of any house fuses, circuit breakers or receptacles. Notwithstanding anything to the contrary, in no event shall lasko's liability under any express or implied warranty exceed the purchase price of the product and any such liability shall terminate upon the expiration of the warranty period.

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province.

Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.



## Register Your Product Today

### You will benefit from:

- Efficient and enhanced support
- Future product updates

## CUSTOMER SERVICE:

Email: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.lasko.com](http://www.lasko.com)

Our Customer Service team is available to assist you with product service questions and replacement parts. Chat with us at [www.lasko.com](http://www.lasko.com) Monday-Friday 8am - 9pm EST (Valid in U.S. and Canada only).

Please have your model number available, as well as the type and style located on the underside of your product.

Customer Service Dept.,  
820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380  
(Please do not send product to this location)



**Check out our product line of fans**

[www.lasko.com](http://www.lasko.com)

**WHISPERFORCE™**  
DC MOTOR TECHNOLOGY

**AirSense™**

**Ventilador de torre de CC  
de 36 pulgadas**

**Modelos: TDC364/  
TDC365/ OST301**

**Un Mejor Aire Comienza Aquí.**

Lasko, una empresa confiable y segura, es la marca número 1 de ventiladores en los Estados Unidos.



Se muestra el modelo TDC365

Lasko Products tiene un compromiso con la integridad de sus productos y brinda innovación, valor y calidad con una marca en la que los consumidores pueden confiar. Lasko valora su propiedad intelectual y respeta la propiedad intelectual de otros.



**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE VENTILADOR.**

## **ADVERTENCIA**

### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Cuando use este ventilador, se deben de seguir las siguientes advertencias y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS SIEMPRE SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS:**



No use este ventilador para refrescar áreas donde se usan, almacenan o están presentes líquidos o vapores inflamables, incluidos pinturas, gasolina, barnices, productos de acabado para suelos o solventes. ¡SIEMPRE lea y siga todas las advertencias e instrucciones en los envases de estos productos!



Siempre asegúrese de que el enchufe se ajuste firmemente en el tomacorriente. Cuando los enchufes quedan flojos en los tomacorrientes, pueden salirse parcialmente y crear una mala conexión. Esto puede causar que los tomacorrientes se sobrecalienten y crear un potencial peligro de incendio. Un electricista calificado debe reemplazar los tomacorrientes que están en esta condición.



Siempre desenchufe el cable de alimentación antes del mantenimiento, limpieza o traslado del ventilador. No utilice el interruptor de encendido/apagado como único medio para desconectar la energía. NUNCA deje a los niños desatendidos cuando el ventilador esté encendido o conectado. Siempre apague y desenchufe el ventilador cuando no esté utilizándolo.



Verifique que la fuente de alimentación del ventilador sea de 120 VAC. No enchufe el ventilador a 240 V u otra fuente de alimentación.



El enchufe Blue Plug™ es una característica de seguridad de su ventilador Lasko. Viene con un dispositivo de seguridad (fusible) no reemplazable que no se debe quitar ni manipular o modificar. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal, no intente quitar, reemplazar, reparar, modificar o alterar el enchufe original. Si el ventilador dejó de funcionar, puede ser por el dispositivo de seguridad incorporado en este enchufe.



Este ventilador tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe está diseñado para encastrar en el tomacorriente de una sola manera. Haga coincidir la hoja amplia con la ranura amplia en el tomacorriente e insértelo por completo. No intente pasar por alto o suprimir esta característica de seguridad. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, consulte a un electricista certificado. Podría ser necesario reemplazar el tomacorriente.



Este ventilador no debe ser modificado por los usuarios, por ejemplo, agregando filtros suplementarios a los ventiladores que no están destinados a ser utilizados con fines de limpieza del aire.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas, no use piezas de reemplazo que no sean recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).



## PRECAUCIÓN:

- Evite el uso de cables de extensión, enchufes, tomacorrientes, ambientadores de enchufe u otros dispositivos conectados con cables, ya que estos dispositivos pueden sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
- No utilice ningún ventilador que tenga el cable o el enchufe dañados. Descarte el ventilador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su revisión o reparación.
- No pase el cable de alimentación debajo de alfombras, tapetes, caminos de mesa o muebles. Esto puede dañar el cable o causar que se sobrecaliente creando un peligro de incendio.
- Siempre coloque el ventilador en una superficie estable, plana y nivelada mientras esté en funcionamiento, para evitar que el ventilador se voltee.
- Nunca introduzca o permita que los dedos u objetos entren en las aberturas de la rejilla mientras el ventilador está en funcionamiento, ya que pueden ocurrir lesiones o daños al ventilador.
- No bloquee, cubra ni obstruya el flujo de aire hacia el ventilador o desde él mientras esté en funcionamiento.
- No pase el cable debajo de las alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombras de pasillo o elementos similares. No coloque el cable debajo de muebles o dispositivos.
- Coloque el cable lejos del área de tráfico y donde nadie se pueda tropezar.
- Nunca use un solo cable de extensión para operar más de un ventilador u otro dispositivo eléctrico.
- No use este ventilador si está dañado o no funciona correctamente.
- Los controles remotos para otros dispositivos o equipos electrónicos pueden interferir con el funcionamiento de este ventilador. Si esto ocurre, coloque el ventilador en otra ubicación.
- No coloque el control remoto del ventilador en sillas o camas en donde podría sentarse o recostarse y, sin quererlo, encender el ventilador.
- ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC. Este ventilador no es adecuado para su uso en instalaciones agrícolas, incluidas las zonas donde se encuentran confinados el ganado, las aves de corral u otros animales. Consulte el Código Eléctrico Nacional (National Electric Code, NEC) Artículo 547-7 (2008), o los códigos o normas estatales o locales aplicables en relación con los requisitos eléctricos para los edificios agrícolas.
- ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 (2008) DEL NEC. Este ventilador no es apto para uso en zonas peligrosas. Consulte el artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o las normativas o estándares estatales o locales en relación con los requisitos eléctricos para ubicaciones peligrosas.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

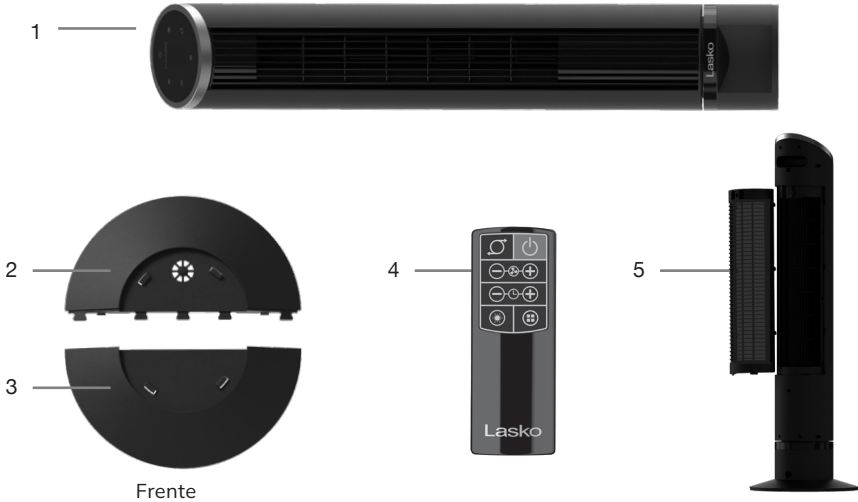
### CONTROL REMOTO:

- Coloque dos pilas AAA (no incluidas).
- No mezcle pilas nuevas con usadas. No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (carbono-zinc) o pilas recargables (níquel-cadmio).
- No deseche las pilas en el fuego. Las pilas podrían explotar o filtrar.
- Siempre compre el tamaño y grado de pilas correcto más adecuado para el uso previsto.
- Al cambiar pilas, reemplace todas las utilizadas para el dispositivo a la vez.
- Limpie los contactos de las pilas y de los dispositivos antes de colocarlas.
- Verifique que los polos (+ y -) de las pilas estén colocados correctamente.
- Quite las pilas de los equipos que no se utilizarán durante períodos prolongados.
- Quite las pilas gastadas apenas dejen de funcionar.

# Conozca el ventilador

## Partes Incluidas

1. Cuerpo del Ventilador
2. Base de Soporte A
3. Base de Soporte B
4. Control Remoto
5. Rejilla trasera con filtro de malla









## Ensamblaje

<p>Base B</p> <p>Base A</p> <p>Alinee las ranuras de la base B con las lengüetas de la base A. Encájelas.</p>	<p>Superficie con acabado</p> <p>Colocar la unidad del ventilador sobre una mesa resistente con la parte inferior levemente por sobre el borde. Tomar la base ya montada y prepararla para colocarla en la parte inferior de la unidad del ventilador. Para hacerlo, colocarla con la superficie terminada frente a la unidad del ventilador.</p>
<p>Bloqueado</p> <p>Ganchos</p> <p>Alinear las ranuras sobre el ventilador con los ganchos en la base. Girar hacia la derecha para trabarla.</p>	









## Controles

-  **Botón Encendido** - Presione este botón para apagar o encender el ventilador.
-  **Botón Velocidad del ventilador** - Ajuste la velocidad de 1 a 12. Siga presionando el botón hasta alcanzar el ajuste de velocidad deseado.
-  **Botón Oscilación** - Presione START para iniciar la oscilación y STOP para detenerla.
-  **Botón del regulador de intensidad:** - Presionar para atenuar la luz de la pantalla o para apagarla. Elija entre las 4 opciones de brillo. Máximo • Medio • Bajo • Apagado.
-  **Botón Temporizador** - Ajuste el temporizador hasta 12 horas. Las dos primeras horas aumentarán en incrementos de 30 minutos. Siga presionando el botón hasta alcanzar el ajuste de temperatura deseado.
-  **Botón Modo** - Elija entre los modos Noche, Automático, Naturaleza y Personalizado.

## Pantalla

**AirSense™ de Lasko** - Con tecnología de sensor integrada con funciones de IA, AirSense registra sus patrones y preferencias para crear el ambiente ideal.

-  **Modo Naturaleza** - El ventilador ajusta su velocidad de forma aleatoria para replicar los patrones del viento naturales.
-  **Modo Noche** - La pantalla se apaga y la velocidad se reduce gradualmente mientras duerme.
-  **Modo Automático** - La velocidad del ventilador se adapta a la temperatura de aire ambiente de la habitación.
-  **Modo Personalizado** - Elija los ajustes deseados de velocidad, oscilación y pantalla.
-  **Temporizador** - El icono del temporizador se iluminará cuando está activo.
- 72°** **Pantalla numérica** - Los dos dígitos mostrarán la temperatura ambiente, la velocidad del ventilador y los ajustes del temporizador.
-  **Unidades de temperatura** - Mantenga pulsado el botón de modo durante 10 segundos para cambiar entre °C y °F. La selección se almacenará en la memoria.

## Control Remoto

### Botón Oscilación

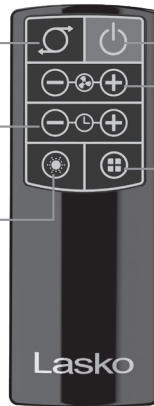
Presione START para iniciar la oscilación y STOP para detenerla.

### Botón Temporizador

Presione +/- para cambiar el temporizador (hasta 12 horas)

### Botón del regulador de intensidad:

Presionar para atenuar la luz de la pantalla o para apagarla



### Botón Encendido

Presione este botón para apagar o encender el ventilador.

### Botón Velocidad

Presione +/- para cambiar las velocidades

### Botón Modo

Presione para seleccionar entre los modos Noche, Automático, Naturaleza o Personalizado

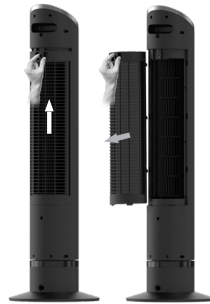
## Limpieza del ventilador **DESENCHUFAR EL VENTILADOR ANTES DE QUITAR LA REJILLA.**

### 1. Cómo extraer la rejilla de entrada de aire.

Si el filtro está muy sucio o tapado, habrá una disminución en el rendimiento del aire y aumentará el nivel de ruido del ventilador. Verificar y realizar un mantenimiento frecuente del filtro para obtener un funcionamiento óptimo del ventilador.



(Figura 1)



(Figura 1A)



Con un destornillador tipo Phillips, retire el tornillo de seguridad de la rejilla de entrada de aire y déjelo a un lado. (Figura 1)

Deslice la rejilla trasera hacia arriba y extráigala de la parte trasera del ventilador. (Figura 1A)

Para eliminar la pelusa y la suciedad del interior del ventilador, utilice una aspiradora equipada con un accesorio de cepillo.

Si se desea, se puede enjuagar la rejilla para limpiarla. Esperar a que se seque por completo antes de volver a colocarla. **EVITAR QUE LA CARCASA DEL VENTILADOR SE MOJE.**

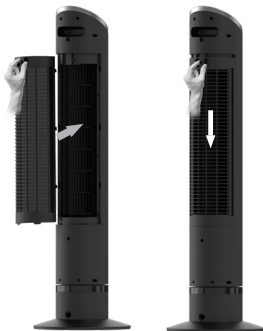
### 2. Cómo volver a colocar la rejilla trasera.

Alinee los ganchos de la rejilla de entrada de aire con las ranuras de la parte trasera. (Figura 2A)

Insértelo y deslícelo hacia abajo para asegurarlo. (Figura 2B)

Vuelva a colocar el tornillo de seguridad en la parte trasera. (Figura 1)

Ya ha vuelto a montar el ventilador.



(Figure 2A)

(Figure 2B)



## PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS SIEMPRE SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS:

Si el filtro está muy sucio o tapado, habrá una disminución en el rendimiento del aire y aumentará el nivel de ruido del ventilador. Verificar y realizar un mantenimiento frecuente del filtro para obtener un funcionamiento óptimo del ventilador.

### MANTENIMIENTO

1. Desconecte siempre el cable antes de mover, reparar o limpiar el equipo.
2. Nunca coloque el ventilador dentro del agua o cerca del agua.
3. Para un funcionamiento óptimo, vaciar la rejilla trasera cada dos semanas.
4. Para quitar más fácilmente la pelusa y suciedad acumulada dentro del ventilador, use una aspiradora con cepillo. (Ver instrucciones en la página 14)
5. Limpie la estructura del ventilador solo con paños suaves.
6. Nunca use alcohol o solventes como gasolina, benceno, diluyente de pintura u otros limpiadores abrasivos.

### CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Si el ventilador no funciona, consulte a continuación una lista de posibles causas y sus soluciones:

- Intente apagar el ventilador y desenchufarlo de la toma de corriente. Deje que el ventilador repose durante 10-15 minutos e intente enchufarlo de nuevo.
- Cuando enchufe el ventilador, asegúrese de que esté enchufado directamente a una toma de corriente que funcione.
- ¿El control remoto no funciona? Asegúrese de que está utilizando baterías nuevas y que están instaladas correctamente. Si encuentra que esto todavía no funciona, consulte este tutorial: <https://youtu.be/NjdbYIDgnAk>.

**ALMACENAMIENTO:** Guarde el ventilador, junto con estas instrucciones, en su caja original y en un lugar fresco y seco.

**LUBRICACIÓN:** El motor está permanentemente lubricado. No se requiere mantenimiento.

**DISPOSICIÓN:** Los materiales de embalaje corrugados son reciclables. Para una eliminación ambientalmente responsable de este producto, póngase en contacto con el proveedor de servicios de gestión de desechos de su localidad o visite [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com).

#### LASKO PRODUCTS, LLC. GARANTÍA LIMITADA (VÁLIDA SOLO EN LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA)

**Alcance de la garantía:** Este producto tiene garantía por defectos de fabricación o de materiales.

**Duración de la garantía:** Esta garantía se aplica solo al comprador original del producto y tiene una duración de dos (2) años desde la fecha de compra original o hasta que el comprador original venda o transfiera el producto, lo que ocurra primero.

**Accionar de Lasko:** Durante el período de garantía, Lasko reparará o sustituirá, a su entera discreción, cualquier pieza que resulte defectuosa o sustituirá todo el producto por un modelo igual o de características similares. Para todos los reclamos de garantía, el producto debe ser devuelto a Lasko Products, LLC, con los gastos pagados por el cliente, junto con la prueba de compra y dentro del período de la garantía. Contáctese con el departamento de atención al cliente de Lasko para obtener una autorización de devolución. No devuelva productos sin dicha autorización puesto que no se procesará la garantía si así lo hiciera.

**Exenciones de la garantía:** Esta garantía no aplica si el producto sufrió daños o fallas a causa de un accidente, manipulación o uso inadecuados, daños de transporte, abuso, mal manejo, reparaciones no autorizadas que se hicieran o se intentaran hacer. Esta garantía no cubre los gastos de envío de devolución de los productos a Lasko para su reparación o sustitución. Lasko pagará los gastos de envío desde sus instalaciones, luego de haber reparado o sustituido el producto.

Todas y cada una de las garantías, expresas o implícitas (incluyendo, sin limitación, cualquier garantía implícita de comercialización), tienen una duración de dos años desde la fecha de compra original o hasta que el comprador original venda o transfiera el producto, lo que ocurra primero. En ningún caso, Lasko será responsable bajo ninguna garantía expresa o implícita de (i) daños incidentales o consecuentes por cualquier causa o (ii) la sustitución o reparación de cualquier fusible, disyuntor o receptor de la casa. Sin perjuicio de cualquier disposición contraria, la responsabilidad de Lasko, bajo ninguna garantía expresa o implícita, excederá el precio de compra del producto. Cualquier responsabilidad terminará al vencer el período de garantía.

Algunos estados y condados no permiten limitar la duración de una garantía implícita, ni excluir o limitar los daños incidentales o consecuentes, por lo que estas exclusiones o limitaciones no serían válidas. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado o condado a otro.

Se requiere un comprobante de compra antes de que se acepte un reclamo de garantía.



### **Registre su producto hoy**

**Podrás disfrutar de los siguientes beneficios:**

- Soporte eficiente y avanzado
  - Actualizaciones acerca del producto en el futuro
- Escanee con un teléfono inteligente

## **SERVICIO AL CLIENTE:**

Email: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Sitio: [www.lasko.com](http://www.lasko.com)

Nuestro equipo de atención al cliente está disponible para brindarle ayuda con el producto y responder preguntas de mantenimiento y repuestos.

Chatea con nosotros en [www.lasko.com](http://www.lasko.com) de lunes a viernes de 8am a 9pm EST (Válida solo en EE. UU. Y Canadá).

Tenga el número de modelo a mano, así como el tipo y estilo de dispositivo. Encontrará esta información en la parte inferior del producto.

Departamento de Atención al Cliente,  
820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380  
(No envíe productos a esta dirección).



**Verifique la línea de productos de los ventiladores en  
[www.lasko.com](http://www.lasko.com)**

**WHISPERFORCE™**  
DC MOTOR TECHNOLOGY

**AirSense™**

Tour ventilateur à courant continu de 36 po

MODÈLES: TDC364/  
TDC365/OST301

### L'amélioration de l'air commence ici.

Fiable et éprouvée, Lasko est la marque de ventilateurs n°1 aux États-Unis.



Modèle TDC364 illustré

Lasko Products s'engage à offrir des produits fiables, innovants et de qualité sous une marque en laquelle les consommateurs peuvent avoir confiance. Lasko accorde de la valeur à sa propriété intellectuelle et respecte celle des autres.



**Bien lire toutes les instructions avant d'utiliser cette ventilateur.**

## **AVERTISSEMENT:**

### INFORMATION GENERALE DE SECURITE

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles, incluant ce qui suit:

**POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PER-SONNELLE VOUS DEVEZ TOUJOURS VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS IMPOR-TANTES POUR LA SÉCURITÉ AINSI QU'AUX MISES EN GARDE:**



Ne pas utiliser ce ventilateur pour aérer un endroit où des liquides inflammables et des vapeurs sont utilisés, entreposés ou présents, incluant des peintures, essence, vernis, produits pour planchers et solvants. TOUJOURS lire et suivre les avertissements et instructions sur le contenant de ces produits!



Toujours s'assurer que les fiches sont fermement insérées dans la prise. Lorsque les prises ne sont pas fermement insérées dans les prises secteurs, elles peuvent partiellement sortir de la prise et créer une mauvaise connexion. Ceci peut faire surchauffer la prise et créer un risque d'incendie. Les prises secteurs dans cet état devraient être remplacées par un électricien qualifié.



Toujours débrancher le cordon d'alimentation lors de l'entretien, le nettoyage et le déplacement du ventilateur. Ne pas utiliser le bouton d'alimentation comme étant la seule manière de débrancher l'appareil. Ne jamais laisser des enfants sans surveillance lorsque le ventilateur est allumé ou branché. Toujours éteindre et débrancher le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé.



S'assurer que la source d'alimentation du ventilateur est de 120 V AC. Ne pas brancher le ventilateur dans une prise 240 V ou une autre source d'alimentation.



La Blue Plug™ sur votre ventilateur Lasko est une caractéristique de sécurité. Il contient un appareil de sécurité non remplaçable (fusible) qui ne devrait pas être enlevé ou manipulé. Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure, ne pas essayer d'enlever, remplacer, réparer ou trafiquer la fiche originale. Si le ventilateur arrête de fonctionner, ceci peut être dû à l'appareil de sécurité incorporé dans la fiche.



Ce ventilateur possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche est conçue pour s'insérer d'une seule manière dans la prise. Agencer la grande lame avec la grande fente de la prise et insérer complètement. Ne pas essayer de contourner ou contrecarrer cette mesure de sécurité. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, consulter un électricien qualifié. Il est possible que la prise doive être remplacée.



Ce ventilateur ne sera pas modifié par les utilisateurs, tel que l'ajout de filtres supplémentaires aux ventilateurs qui ne sont pas utilisés pour nettoyer l'air.



**AVERTISSEMENT:** pour limiter les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure sur les personnes, ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à domicile à l'aide d'une imprimante 3D).



## ATTENTION:

- Éviter les rallonges, les multiprises, les désodorisants à prise ou autre appareil filaire, car ces appareils peuvent surchauffer et provoquer un incendie.
- Ne pas utiliser un ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagés. Se débarrasser du ventilateur ou le renvoyer à un centre de réparation agréé pour qu'il soit examiné ou réparé.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous des tapis, moquettes, chemins d'escalier ou meubles. Ceci peut endommager le cordon, causer une surchauffe et provoquer un incendie.
- Toujours placer le ventilateur sur une surface stable, plane et de niveau pendant l'utilisation pour éviter que le ventilateur ne tombe.
- Ne jamais insérer ou permettre à des doigts ou objets de pénétrer dans les fentes de ventilation pendant que le ventilateur fonctionne pour éviter des blessures ou des dommages.
- Ne pas bloquer, couvrir ou obstruer le flux d'air du ventilateur lorsqu'il fonctionne.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation avec un tapis, un chemin d'escalier, ou des recouvrements similaires. Ne pas faire passer le fil d'alimentation sous les meubles ou appareils. Placer le cordon d'alimentation loin des endroits fréquentés et où il ne sera pas faire trébucher.
- Ne jamais utiliser une seule rallonge pour faire fonctionner plus d'un ventilateur ou un autre appareil électrique.
- Ne pas utiliser le ventilateur s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont des enfants) avec des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance à moins qu'elles aient reçu un contrôle ou des consignes concernant l'usage de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le CORDON FOURNI ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- Les télécommandes des autres appareils ou équipements électroniques peuvent parfois interférer avec l'utilisation du ventilateur. Si ceci se produit, déplacer le ventilateur dans un autre endroit.
- Ne pas mettre la télécommande du ventilateur sur une chaise ou un lit où l'on pourrait s'asseoir ou s'allonger et allumer le ventilateur par inadvertance.
- CE VENTILATEUR NE RESPECTE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 DU NEC AMÉRICAIN (2008). Ce ventilateur n'est pas adapté aux établissements agricoles incluant les endroits où le bétail, la volaille ou d'autres animaux sont confinés. Se référer à l'article 547-7 du Code national électrique américain (NEC) (2008), ou aux codes et standards locaux ou provinciaux des exigences électriques pour les immeubles agricoles.
- CE VENTILATEUR NE RESPECTE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 DU NEC AMÉRICAIN (2008). Ce ventilateur n'est pas adapté pour une utilisation dans des endroits dangereux. Se reporter à l'article 500 du Code national électrique américain (NEC) ou aux codes et standards locaux ou provinciaux pour l'équipement électrique dans des endroits dangereux requirements for hazardous locations.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

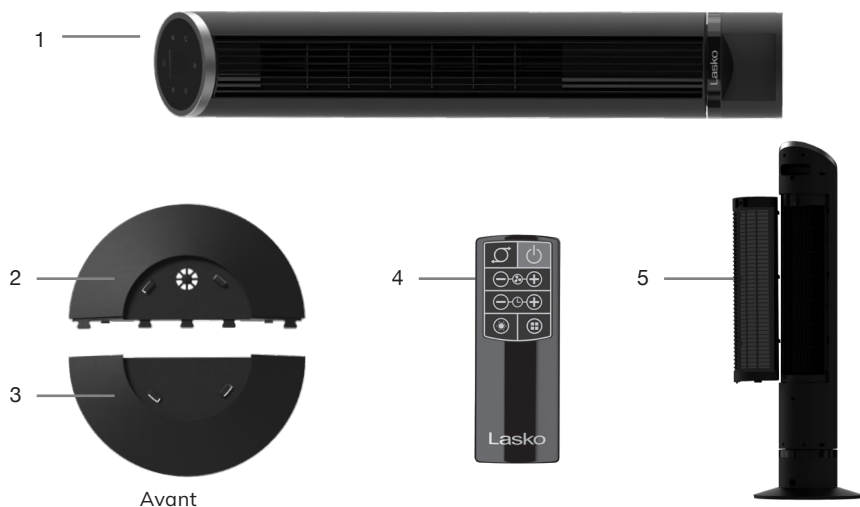
### TÉLÉCOMMANDE :

- Insérer deux piles "AAA" (non incluses).
- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. Ne pas mélanger les piles alcalines, standards (carbone-zinc), rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas jeter les piles dans le feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Toujours acheter la taille et le type de pile qui conviennent le mieux à l'utilisation prévue.
- Remplacer toutes les piles en même temps.
- Nettoyer les contacts des piles ainsi que ceux de l'appareil avant de les insérer. S'assurer que les piles sont placées correctement en fonction de leur polarité (+ et -).
- Enlever les piles d'un équipement qui ne sera pas utilisé pendant une durée prolongée.
- Enlever les piles usées rapidement.

# Apprenez à connaître votre ventilateur

## Pièces incluses

1. Corps du ventilateur
2. Socle A
3. Socle B
4. Télécommande
5. Grille arrière avec filtre à mailles









## Assemblage







<p><b>Socle B</b></p> <p><b>Socle A</b></p> <p>Alignez les fentes du socle B avec les languettes du socle A. Emboîtez-les ensemble.</p>	<p>Surface de finition</p> <p>Placez le ventilateur sur une table stable, avec le dessous dépassant légèrement du bord. Prenez le socle assemblé et préparez-vous à le fixer au bas de l'appareil en orientant la surface de finition vers le ventilateur.</p>
<p>Locked</p> <p>Alignez les fentes de l'appareil avec les crochets du socle. Tournez dans le sens horaire pour verrouiller en place.</p>	



## Commandes

-  **Bouton d'alimentation** - Appuyer pour ALLUMER/ÉTEINDRE le ventilateur.
-  **Bouton de vitesse du ventilateur** - Réglez la vitesse de 1 à 12. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.
-  **Bouton d'oscillation** - Appuyer sur pour DÉMARRER et ARRÊTER l'oscillation
-  **Bouton de réglage de la luminosité de l'écran** - Appuyez pour réduire la luminosité ou éteindre l'écran. Choisissez parmi 4 réglages de luminosité. Pleine • Moyenne • Faible • Éteinte.
-  **Bouton de minuterie** - Réglez la minuterie jusqu'à 12 heures. Les deux premières heures augmentent la durée par intervalles de 30 minutes. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint.
-  **Bouton de sélection du mode** - Vous pouvez choisir entre les modes Nuit, Auto, Nature et Personnalisé.

## Affichage

-  **Mode Nature** - Le ventilateur reproduit le vent naturel en faisant varier la vitesse du ventilateur de manière aléatoire.
-  **Mode Dormez** - L'écran s'éteint et la vitesse diminue progressivement pendant que vous dormez.
-  **Mode auto** - La vitesse du ventilateur s'adapte à la température ambiante de la pièce.
-  **Mode personnalisé** - Choisissez la vitesse, l'oscillation et les paramètres d'affichage qui vous conviennent.
-  **Minuterie** - L'icône de la minuterie s'allumera lorsqu'elle est active.
- 72°** **Affichage numérique** - Les deux chiffres affichent la température ambiante, la vitesse du ventilateur et les réglages de la minuterie.
-  **Unités de température** - Appuyez sur la touche Mode pendant dix secondes pour passer de °C à °F. La sélection est mémorisée.

## Télécommande

### Bouton Oscillation

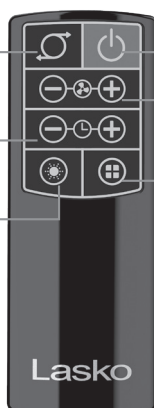
Appuyer sur pour DÉMARRER et ARRÊTER l'oscillation

### Bouton Minuterie

Appuyez sur +/- pour modifier la minuterie (jusqu'à 12 heures)

### Bouton de réglage de la luminosité de l'écran

Appuyez pour réduire la luminosité ou éteindre l'écran.



### Bouton d'alimentation

Appuyer pour ALLUMER/ ÉTEINDRE le ventilateur

### Bouton Vitesse

Appuyer sur +/- pour modifier la vitesse

### Bouton de sélection du mode

Vous pouvez choisir entre les modes Nuit, Auto, Nature et Personnalisé

## Comment nettoyer votre ventilateur **DÉBRANCHEZ LE VENTILATEUR AVANT DE RETIRER LA GRILLE.**

### 1. Comment supprimer la grille d'entrée d'air en place.

Un filtre très sale ou obstrué réduira la performance du flux d'air et augmentera le niveau sonore de votre ventilateur. Vérifiez et entretenez régulièrement le filtre pour maintenir des performances optimales.



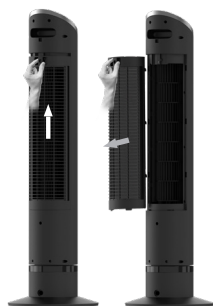
(Figure 1)

À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez la vis de sécurité de la grille d'entrée d'air et mettez-la de côté. (Figure 1)



(Figure 2A)

(Figure 2B)



(Figure 1A)

Faites glisser la grille arrière vers le haut et retirez-la de l'arrière du ventilateur. (Figure 1A)

La grille arrière peut être rincée. Laissez-la sécher complètement avant de la remettre en place. **NE LAISSEZ PAS LE CORPS DU VENTILATEUR SE MOILLER.**



Pour retirer la poussière et les peluches à l'intérieur du ventilateur, utilisez un aspirateur muni d'une brosse.

### 2. Comment remettre la grille d'entrée d'air en place.

Alignez les crochets de la grille d'entrée d'air avec les fentes à l'arrière du ventilateur. (Figure 2A)

Insérez et faites glisser vers le bas pour verrouiller en place. (Figure 2B)

Réinstallez la vis de sécurité à l'arrière. (Figure 1)

Votre ventilateur est maintenant remonté.



## POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PER-SONNELLE VOUS DEVEZ TOUJOURS VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS IMPOR-TANTES POUR LA SÉCURITÉ AINSI QU'AUX MISES EN GARDE:

Un filtre très sale ou obstrué réduira la performance du flux d'air et augmentera le niveau sonore de votre ventilateur. Vérifiez et entretenez régulièrement le filtre pour maintenir des performances optimales.

### MAINTENANCE

1. Always unplug the cord before moving, servicing or cleaning.
2. Never place the fan in or near water.
3. For optimal performance vacuum the rear grille every two weeks.
4. To help remove lint and dirt from inside the fan, use a vacuum equipped with a brush attachment.(See instructions on page 6)
5. Clean the body of the fan with a soft cloth only.
6. Never use alcohol or solvents such as gasoline, benzene, paint thinner, or other harsh cleaners.

### CONSEILS DE DÉPANNAGE

Si le ventilateur ne fonctionne pas, consulter la liste de causes probables et de solutions ci-dessous:

- Tenter d'éteindre le ventilateur et de le débrancher de la prise murale. Laisser le ventilateur débranché pendant 10 à 15 minutes et tenter de le brancher à nouveau.
- En branchant le ventilateur, s'assurer de le brancher directement dans une prise en état de fonctionnement
- La télécommande ne fonctionne pas? Assurez-vous d'utiliser des piles neuves et qu'elles sont correctement installées. Si la télécommande ne fonctionne toujours pas, consultez ce tutoriel : <https://youtu.be/NjdbYIDgnAk>. <https://youtu.be/NjdbYIDgnAk>.

**ENTREPOSAGE:** Entreposer le ventilateur et les présentes instructions dans la boîte d'origine, dans un endroit frais et sec.

**LUBRIFICATION:** Le moteur est lubrifié en permanence. Aucun entretien n'est requis.

**ÉLIMINATION:** Matériel d'emballage ondulé recyclable. Pour une élimination respectueuse de l'environnement de ce produit, contacter votre fournisseur local de gestion de déchets ou consulter le site [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com)

### LASKO PRODUCTS, LLC GARANTIE LIMITÉE (UNIQUEMENT VALABLE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA)

**Ce que couvre la garantie:** ce produit est garanti contre les défauts de main-d'œuvre et de matériels.

**Durée de la garantie:** cette garantie couvre uniquement l'acheteur original du produit et dure au moins deux (2) ans à partir du premier des deux soit la date d'achat du produit original ou jusqu'à ce que l'acheteur original ne vende ou ne transfère le produit.

**Ce que fera Lasko:** pendant la période de garantie, Lasko, à sa discrétion, réparera ou remplacera toute pièce ou pièce défectueuse ou remplacera le produit avec le même modèle ou un modèle similaire. Pour toute réclamation de garantie, le produit doit être renvoyé à Lasko Products, LLC aux frais du client avec la preuve d'achat pendant la période de garantie. Contacter le service à la clientèle de Lasko pour obtenir une autorisation de retour (« RA »). Ne pas renvoyer le produit sans une RA ou la réclamation de garantie ne sera pas traitée.

**Ce que la garantie ne couvre pas:** cette garantie ne s'applique pas si le produit est endommagé ou arrêté de fonctionner à cause d'un accident ou d'une mauvaise manipulation ou utilisation, des dommages de manutention, d'abus, de mauvaise utilisation, de réparation non autorisée. Cette garantie ne comprend pas les coûts de manutention pour renvoyer les produits à Lasko pour des réparations ou un remplacement. Lasko payera les frais de manutention à partir de Lasko suivant une réparation ou un remplacement.

Toute garantie, explicite ou implicite (incluant, mais sans se limiter à, toute garantie implicite de qualité marchande), dure deux ans à partir de la date d'achat originale ou jusqu'à ce que l'acheteur original vende ou ne transfère le produit, selon ce qui se produit en premier lieu, et en aucun cas Lasko ne sera responsable d'aucune manière explicite ou implicite incluant (i) des dommages accidentels ou consécutifs de n'importe quelle manière, ou (ii) le remplacement ou la réparation de tout fusible, disjoncteur ou réceptacle de la maison. Sauf disposition contraire, en aucun cas Lasko ne sera tenu responsable de toute garantie explicite ou implicite excédant le prix d'achat de ce produit et toute responsabilité cessera après l'expiration de la période de garantie.

Certains États et provinces ne permettent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite, ou sur l'exclusion ou la limite de dommages ou d'accidents, alors ces exclusions et limites peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'État en État et de province en province

Une preuve d'achat est nécessaire avant qu'une garantie de réclamation ne soit acceptée.



**Enregistrez votre produit aujourd'hui**

**Vous bénéficierez de :**

- **un soutien efficace et amélioré;**
- **des mises à jour sur des produits à venir.**

## **SERVICE À LA CLIENTÈLE:**

Courriel : [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com).

Site internet : [www.lasko.com](http://www.lasko.com)

Notre équipe de service à la clientèle est disponible pour vous aider avec vos questions sur l'entretien du produit et les pièces de remplacement. Discutez avec nous sur [www.lasko.com](http://www.lasko.com) du Lundi au Vendredi de 8h à 21h HNE.  
(Uniquement valable aux États-Unis et au Canada)

Veuillez avoir en main le numéro du modèle, ainsi que le type et le style (situé en dessous du produit).

Service à la clientèle,  
820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380, États-Unis  
(ne pas envoyer le produit à cet endroit)



**Découvrez notre gamme de ventilateurs**

sur [www.lasko.com](http://www.lasko.com)